

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbeglobal.net * website: www.polishcenter.org

Blessed be

God

who chose us in Christ,
before the foundation
of the world, to be
holy and without
blemish before him.

Ephesians 1:3, 4

JULY
12
2015

PIĘTNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**JULY 12, 2015**

© J. S. Paluch Co., Inc.

Truth shall spring out of the earth,
and justice shall look down from
heaven.

— Psalm 85:12

SENT BY GOD

In Amos' time the vocation of prophet had achieved a very formal status in Israel. The prophets had arisen, originally, to act as God's voice when Israel was no longer led by the spiritual/civil figures known as "judges," but by monarchs. Over time, the monarchy had appropriated the offices of priest and prophet, established them into companies, and reserved the right to appoint courtly prophets. Then, as now, when those in power also got to choose who would act as their official conscience, things sometimes went awry. At such times, God raised up prophets from unlikely places, and this is how Amos received his vocation as prophet. In last week's Gospel we heard how Jesus was raised up as God's anointed from a place many viewed as unlikely. As we continue to discern our own vocation as baptized disciples, we can be assured that we are, in Paul's words, "chosen, destined in accord with the purpose of the One who accomplishes all things according to the intention of his will" (Ephesians 1:11).

Copyright © J. S. Paluch Co

TREASURES FROM OUR TRADITION

Many marriage customs stand in tension with modern American attitudes and values, notably "giving away the bride," which is no longer in the Catholic liturgy, and reminds us of a time when marriage was a contract between men (the groom and the bride's father). A Mexican custom, now approved for use in the United States, has a very different message.

An ancient Roman custom called for smashing pieces of gold and silver so that bride and groom could each keep half. This is the origin of today's Mexican practice of the groom giving thirteen gold coins to the bride, symbolically placing all his worldly goods into her care, and a sign of his unconditional trust. The coins are often given in beautiful gift boxes and are retained as an heirloom. Why thirteen? The standard explanation is that they represent Jesus and the apostles. The priest blesses the coins and pours them into the bride's cupped hands. Then she entrusts them to the groom, who later pours them back into her hands. This enduring ritual is in such harmony with our tradition's view of marriage that it is now increasingly performed by English-speaking Hispanic Catholics at weddings in the United States.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co..

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Who chose first, God or you? That is the question explored in today's three readings.

The second reading, from Paul's letter to the Ephesians, reads almost like a hymn. It praises God for choosing us, for calling us to serve, and for blessing us in our service. Paul makes it clear how honored we are and how special is the call to live as children of God. This is through no doing of our own.

The first reading and the Gospel use prose rather than poetry to describe the same truth: God did the choosing, not us. When the prophet Amos was berated for being a prophet, he retorted that the whole thing wasn't his idea in the first place. Neither did the twelve apostles in today's Gospel ask for their calling. Jesus sent them forth, two by two, to do the work of his kingdom.

IN HIM WE WERE CHOSEN

We return again this week to the mystery of vocation. Many of us can identify with Amos. He was thrown out of Bethel for prophesying when it wasn't even his idea to be a prophet, much less to be one in Bethel. Can't you just see him working with his flock of sheep or pruning his sycamore trees? Prophesying was the last thing he wanted to do. Yet prophesy he did, and well enough to have gotten into trouble for the things he said.

When Jesus sent the apostles out to preach and expel demons, he warned them of the possibility that some places would not receive them or hear them. We have only to read of the persecutions and imprisonments described in the Acts of the Apostles to know how accurate his prediction was. Why would anyone want to be a prophet? Why would anyone follow Jesus under such adverse circumstances? How would Amos answer? What would the Apostles say? What do those who follow Christ say amid their own challenges and persecutions today?

EVERY SPIRITUAL BLESSING

Perhaps Amos and the Apostles, if we could ask them, would refer us to today's second reading. In it we find the beautiful hymn that Paul wrote in his letter to the Ephesians. It is a proclamation of praise from a man who knew well the sufferings of the Christian. He reminds us of the glory of being a Christian: We were chosen in Christ. We were sealed with the Holy Spirit. Certainly we share in his sufferings, but by his sufferings we have been redeemed. We are the adopted children of God. In Christ we have been given "every spiritual blessing in the heavens" (Ephesians 1:3).

Today's Readings: *Am 7:12–15; Ps 85:9–14; Eph 1:3–14 [3–10]; Mk 6:7–13*
Copyright © J. S. Paluch Co

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 15 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Am. 7:12-15; Ef. 1:3-14; Mk. 6:7-13

Oni więc wyszli i wzywali do nawrócenia...

W dzisiejszych czytaniach spotykamy się z faktem wybrania przez Boga i posłania człowieka do spełnienia specjalnych zadań.

Wielu z nas, w przeszłości, było wysłanych z takim czy innym zleciem do wykonania. Matka wysyła synka do sklepu po prowianty potrzebne jej do przygotowania kolacji dla rodziny. Nauczyciel w szkole, przez pupila, przekazuje informacje dla rodziców. W wojsku gońcy wysyłani są do różnych dowództw z rozkazami, lub ważnymi planami i poleceniami. Osoba, która wypełnia zadanie nie reprezentuje samej siebie, lecz tego, kto ją posłał i zlecił zadanie. Wykonywający zadanie przekazuje definitivejn informację, lub podejmuje definitivejn zleconą akcję. Przekazana informacja czy akcja nie jest posłanego, lecz tego, który zlecenie dał. Posłany może nie rozumieć przekazanej informacji, ani jej celu, czy wynikłych rezultatów. Jego odpowiedzialnością jest jej dostarczenie do odbiorcy jak najszybciej i dokładnie, bez względu na napotykane trudności.

W pierwszym czytaniu Bóg wziął od trzody Amosa i posłał do narodu Izraelskiego. A w drugim czytaniu, w ujmującym liście do Efezjan, św. Paweł mówi, że Bóg wybrał nas przed założeniem świata, abyśmy byli święci przed Jego obliczem. Piękne i pełne nadziei słowa.

W dzisiejszej Ewangelii Chrystus wysyła swych dwunastu na pierwszą samodzielną misję. Ich zadaniem jest przekazanie Dobrej Nowiny innym. Jezus poucza ich co mają mówić i jak działać. Dał im też konieczną władzę i autorytet do przemawiania w Jego imieniu. Instruuje ich też, by podróżowali lekko. Wszystko, co im potrzeba to Jego nauka i autorytet. Ich ludzkie potrzeby będą zaspokojone ludzką gościnnością tych, do których są posłani. Wysyła ich parami dla wzajemnego wsparcia i uwidocznienia tej miłości, którą proklamują. Mają nie tracić czasu na tych, których umysły i serca są zamknięte.

Dzisiaj chrześcijanie są też powołani, z racji swego chrztu, do proklamowania Dobrej Nowiny. I te same kryteria mają zastosowanie dziś jak i wtedy, gdy Chrystus rozsyłał swych dwunastu. Mamy autorytet Chrystusa Pana; mamy podróżować lekko; możemy oczekiwac gościnności od tych, którzy przyjmują naukę Chrystusową. To jest misja, do której jesteśmy powołani i do której powinniśmy się przygotować.

Komentarz Liturgiczny Mieczysław Ciecek

OKAŻ SWĄ ŁASKE I DAJ NAM ZBAWIENIE

Bedę słuchał tego, co mówi Pan Bog:

oto ogłasza pokój ludowi i świętym swoim.

Zaprawdę bliskie jest Jego zbawienie dla tych,

Którzy się Go boją,

i chwała zamieszka w naszej ziemi.

BĄDŹCIE MOCNI W WIERZE

Św. Paweł z listu do Efezian

"Bracia: Bądźcie mocni w Panu - silą Jego potęgi. Obleczcie pełną zbroję Bożą, byście mogli się ostać wobec podstępnych zakusów diabła. Stańcie więc do walki przepasawszy biodra wasze prawdą i oblóklszy pancerz, którym jest sprawiedliwość., a obuwszy nogi w gotowość głoszenia dobrej nowiny o pokoju.

W każdym położeniu bierzcie wiare jako tarczę, dzięki której zdołacie zgasić wszystkie rozżarzone pociski Złego. Weźcie też hełm zbawienia i miecz Ducha, to jest Słowo Boże - wśród wszelakiej modlitwy i błagania. Przy każdej sposobności mówcie się w Duchu!

MATKI BOŻEJ SZKAPLERZNEJ - 16 LIPCA



Historia Szkaplerza karmelitańskiego sięga wieku XIII. 15 lipca 1251 roku Matka Boża ukazała się św. Szymonowi Stock, wskazała na jego szkaplerz, wierzchną część habitu zakonnego, i nazwała go znakiem zbawienia. Uczyniła to słowami: "To będzie przywilejem dla ciebie i wszystkich Karmelitów - kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego".

Szkaplerz nazywamy szatą lub znakiem Maryi, a noszenie go wyraża na zewnątrz, że żyjemy wartościom, które symbolizuje. Wprowadza nas w rzeczywistość duchowego macierzyństwa Matki Bożej, i jest zaproszeniem do coraz doskonalszego zawierzania się Jej matczynemu sercu. To zawierzenie otwiera przed nami możliwość szybszego i skuteczniejszego podążania drogami osobistego duchowego rozwoju. Przez Maryję do Jezusa.

O. Benedykt Belgrau OCD

POLSKA KULTURA CHRZEŚCIJAŃSKA, Jan Paweł II, Watykan 1998

Etos religijny i narodowy są cennym rezerwuarem energii, których Europa dziś potrzebuje, aby zapewnić w swych granicach integralny rozwój osoby ludzkiej".

*

Módlmy się za nas samych, abyśmy nie czuli się zmieszani czy onieśmieleni perspektywą dojrzałego i odpowiedzialnego laikatu, jakiego się od nas, świeckich chrześcijan oczekuje i od którego obecności w życiu społecznym tak wiele zależy.

CO WIEMY O ŚWIĘTEJ FAUSTYNIE KOWALSKIEJ I O BOŻYM MIŁOSIERDZIU

Czy św. Faustyna mistyczka – może być doktorem Kościoła? (Ciąg dalszy)

Jan Paweł II uważały, że „Światło Bożego Miłosierdzia” będzie rozjaśniać ludzkie drogi w trzecim tysiącleciu. Sama św. Faustyna zapisuje: ”W Starym Zakonie wysyłałem proroków do ludu swego z gromami. Dziś wysyłam ciebie do całej ludzkości z moim miłosierdziem. Nie chcę karać zboalałej ludzkości, ale pragnę ją leczyć, przytulając ją do miłosiernego serca” (Dz 1588). Prawda o Miłosierdziu ukazuje istotę Bożej relacji z człowiekiem, buduje jego postęp duchowy. Bo tylko człowiek świętym potrafi zrozumieć tajemnicę Bożego Miłosierdzia oraz przekazywać innym misję tegoż miłosierdzia, by „wypraszać miłosierdzie światu” (Dz 435). Ale trzeba pamiętać, że miłosierdzie jest źródłem zasług każdego człowieka i osiągnięcia przez niego świętości. Również jest źródłem życia duchowego Kościoła. „Kościół żyje swoim autentycznym życiem, pisze Jan Paweł II, kiedy wyznaje i głosi miłosierdzie – najwspanialszy przymiot Stwórcy i Odkupiciela – i kiedy ludzi przybliża do Zbawicielowych zdrojów miłosierdzia” (DM 13).

Skoro odwoływanie się do Boga Miłosierdzia daje możliwość realizowania świętości, to chrześcijanin na wzór św. Faustyny powinien Jemu zawierzyć i pozwolić Jemu przejąć inicjatywę działania nadprzyrodzonego w swoim życiu. Dlatego proces jednocienia się z Bogiem Miłosierdzia dokonuje się poprzez pełne ufności oddanie się Jemu, jakie ma miejsce w mistycznym zjednoczeniu. Stąd też możemy poznać osobistą świętostwo Faustyny w relacji z Bogiem, która najgłębiej dokonuje się na drodze życia mistycznego.

Ks. Prof. Stanisław Urbański

Od Redakcji: *W drugą rocznicę swego wyboru na Stolicę Piotrową - Ojciec Święty Franciszek ogłosił, iż nowy Rok Liturgiczny 2015/2016 będzie ROKIEM MIŁOSIERDZIA BOŻEGO. Na łamach naszego Biuletynu kościelnego będziemy przedstawiać fragmenty opracowań, które przygotował dla nas ksiądz Profesor Stanisław Urbański.*

„PÓJDŹCIE... WYPOCZNIJCIE NIECO”...

Urlop jest podróżą z miasta Stresu do miasta Spokoju Ducha.

Jest to czas na wypoczynek duszy i ciała.

Słowo "urlop", według słowników etymologicznych znaczy "pozwolenie", "zezwolenie".

Przez urlop można zatem rozumieć zezwolenie na oddalenie się od codziennych zajęć i miejsc, a zbliżenie się do tych, które, choć mogą być daleko, są inne i atrakcyjne.

Kard. Stefan Wyszyński "Kromka Chleba"

Pray for

Joe Aguire
William Allen
Andrzejek & Michael Ashline
Avalon Asgari
Baby Bridget
Baby Charlotte Frances
Linda Beck
Edward Cacho
Katarzyna Cichocki
Barbara Costanzo
Eva Estrada
Millie Grabowska
Andrzej Grochulski
Bea & Rod Halphide
Robert Hawkins
Thong Hoang
Stasia Horaczko
Jan Jarczok
Renee Jarecki
Joanne Jorgensen
Kathleen Kelly
Chris Konefak
Diane Kotula
Stanley Krajkowski
Helen P. Kuzlik
Janina Leśniewska

Sean & Becca Lewis
Bernard Murphy
Claire McMinn
Jerry Nicassio
Mary Laning
Phil Lo Bue
Gloria Norton
Ryszard Nowak
Małgorzata Piwko
Iracema Galvani Quinete
Czesław Rybicki
Henryk Ruchel
Maryann Sidorski
Maria Smoliński
Renata Stachowiak
Monsignor James Suchocki
Dennis Terwiske
Cathy Thayer
Michael Tokar
Richard Trau
Teresa & Czesław Turek
Charlene Web
Mike Woembergh
Bogusia Zientek

ŚWIATOWE XIV LETNIE IGRZYSKA SPECJALNYCH OLYMPJAD W LOS ANGELES



Będzie to największa impreza sportowa w Los Angeles od czasów Olimpiady w 1984 r. Ceremonia otwarcia odbędzie się **25 lipca 2015 r.** w Memorial Colisseum. Uczestnikami tej Olimpiady są osoby niepełno sprawne fizycznie i umysłowo.

Polskę reprezentować będzie 60 sportowców. Gospodarzami dla Polskiej Delegacji składającej się z 88 osób będzie miasto Chino Hills, gdzie odbędzie się specjalne powitanie polskich zawodników. Komitet poszukuje wolontariuszy/tłumaczy, ponieważ sportowcy z Polski nie posługują się językiem angielskim. Prosi również o kibicowanie i poparcie naszych zawodników z Polski. Kontakt: Teresa Dudzik (310) 245-3157

UKRYTY SKARB

Dlaczego tak zapamiętale uganiamy się za bogactwem i chwałą, które w oczach Boga są co najwyżej nic nie znaczącymi drobiazgami, a z takim ociąganiem sięgamy po jedynie drogocenny skarb, chociaż wiemy, gdzie jest ukryty?

Tylko w głębokościach duszy człowieka znajduje się prawdziwy skarb.



Sat 07/11 4:00 pm +Carl Kaymark from Irene Kaymark
 Sun 07/12 9:00 am +Leslie Carter and +Eugeniusz Kuczynski from Eugenie Carter
 Stanley and Beatrice Interrante 27th Wedding Anniversary
 10:30 am +Irena Nowak, +Anna Dolacińska oraz wszystkich zmarłych z rodziny Nowak i Walacha od Ryszarda Nowak
 Sat 07/18 4:00 pm +Joseph Karp the 10th Anniversary on his death from Polish Center Community
 Sun 07/19 9:00 am +Joseph Karp the 10th Anniversary on his death from Polish Center Community
 10:30 am +Józef Karp 10 rocznica śmierci od wiernych Polskiego Centrum
 Sat 07/25 4:00 pm
 Sun 07/26 9:00 am +Harriet Aos from Leo and Colleen Belanger
 10:30 am MSZA GRUPOWA
 1. +Edward Wawer od żony z rodziną
 2. Za zdrowie dla Alexandra Wright od babci
 3. +Maria i +Józef Raffin od córki Czesi
 4. +Joanna i +Julia Koenig od przyjaciół
 Fr. 07/07 8:30 am FIRST FRIDAY
 7:30 pm
 Sat 08/01 4:00 pm
 Sun 08/02 9:00 am +Walter Kotula from wife
 10:30 am +Stefania i Mieczysław Kowalewscy, +Aleksander Romański od rodzinę
 Sat 08/08 4:00 pm +Marion Abratis from Alex
 Sun 08/09 9:00 am +James Dee from Lance and Peni Stephens
 10:30 am +Bolesław Kwiatkowski od córki Teresy z rodziną
 Sat 08/15 4:00 pm Terry Ludwig from Teresa Gamba
 Sun 08/16 9:00 am +Zofia Novicka from daughter and family
 10:30 am +Zofia Musial od syna z rodziną

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifteenth Sunday in Ordinary Time
 Monday: St. Henry
 Tuesday: St. Kateri Tekakwitha
 Wednesday: St. Bonaventure
 Thursday: Our Lady of Mount Carmel
 Saturday: St. Camillus de Lellis; Blessed Virgin Mary



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second

07/04 & 07/05/2015 4.661.00 663.00

MASS OFFERINGS - \$36, NEW ORGAN DONATIONS - \$50

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm
 Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

SPECIAL OLYMPICS WORLD GAMES LOS ANGELES 2015



Special Olympics
WORLD GAMES
 LOS ANGELES 2015

With 7,000 athletes and 3,000 coaches representing 177 countries, along with 30,000 volunteers and an anticipated 500,000 spectators, the 2015 Special Olympics World Games – being staged in Los Angeles **July 25-August 2, 2015** – will be the largest sports and humanitarian event anywhere in the world in 2015, and the single biggest event in Los Angeles since the 1984

Olympic Games. The 2015 Special Olympics World Games, with the unparalleled spirit, enthusiasm, teamwork, joy and displays of courage and skill that are hallmarks of all Special Olympics events, will feature 25 Olympic-style sports in venues throughout the Los Angeles region. The Opening Ceremony, to be held **July 25, 2015** in the historic Los Angeles Memorial Coliseum, site of the 1932 and 1984 Olympic Games, is expected to attract 80,000 spectators.

Internet

KNIGHTS OF COLUMBUS

A Fraternal Organization for Generations! We are looking for the next generation of Knights. If you are a Catholic man, 18 years or older, who wishes to become closer to your families or to strengthen your faith or just want to give back to the community. The Knights of Columbus has just what you desire! Blessed Father Jerzy Popieluszko, Council 9599 For more information about how to become a Knight call: **714-528-8533 or 714-458-5382**

Also, check our Website:
<http://kofc9599jerry.wix.com/kofc-council-9599>

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dsxextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish